

## TELEPÜLÉSRENDEZÉSI – ÉS TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött

egyrésről:

Név: **Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata**  
Székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 20.  
Adószám: 15735588-2-09  
Számlavezető bank: OTP Bank Nyrt.  
Számlaszám: 11738008-15461009-00000000  
Képviseli: **Dr. Papp László polgármester**  
mint önkormányzat (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrésről:

Név: **DIPA Debreceni Ipari Park Akadémia Ingatlanforgalmazó és  
Ingatlanhasznosító Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: 4025 Debrecen, Simonffy utca 4-6. 1. em. 121.  
Cégjegyzékszám: 09-09-013345  
Adószám: 13925367-2-09  
Számlavezető bank: Hajdú Takarékszövetkezet  
Számlaszám: 60600084-11105044-00000000  
Képviseli: **Csukás Endre ügyvezető**  
mint célmegvalósító (a továbbiakban: **Célmegvalósító**)

harmadrésről:

Név: **Lengyel Építész Műterem Építésztervező Korlátolt  
Felelősségű Társaság**  
Székhely: 4027 Debrecen, Egyetem sgt. 21. 1/2.  
Számlavezető bank: Erste Bank Hungary Nyrt  
Számlaszám: 11600006-00000000-23902233  
Adószám: 13976480-2-09  
Cégjegyzékszám: 09-09-013566  
Képviseli: **Lengyel István ügyvezető**  
Felelős tervező: **Lengyelné Mucsa Ildikó településtervező**  
mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

## I. Előzmények

1./ Debrecen Megyei Jogú Város Településszerkezeti Tervének megállapításáról szóló 124/2001. (VI. 21.) Kh. határozat, valamint Debrecen Megyei Jogú Város helyi építési szabályzatáról és szabályozási tervéről szóló 8/2003. (V.23.) Kr. rendelet (a továbbiakban: DÉSZ) tartalmaz szabályozást a Debrecen, Kishegyesi út – Szent Mihály utca – Balásházy János utca – 17119/64 hrsz-ú út – 17118/2 hrsz-ú út – 17118/18 hrsz-ú út – 0375/2 hrsz-ú út – Kígyóhagyma utca – 0376/6 hrsz-ú út – Varjútövis utca – 0367/55 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület – 0367/42 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület által határolt telektömb területre vonatkozóan.

2./ A Célmegvalósító a városfejlesztés szempontjából jelentős, területrendezéssel járó építési beruházást kíván végrehajtani, illetőleg a beruházás lehetőségét kívánja megteremteni. A Célmegvalósító kezdeményezése az Önkormányzat előtt ismert. Ezen oknál fogva e szerződésben foglaltak végrehajtása során a felek együttműködnek.

3./ Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (továbbiakban. Étv.) 30/A. §-a alapján az Önkormányzat egyes településrendezési eszközökben rögzített célok megvalósítására településrendezési szerződést köthet az érintett ingatlanon beruházni szándékozóval, melynek keretében a szerződés tárgya lehet különösen:

*a) a telepítési tanulmányterv alapján a településfejlesztési koncepció, az integrált településfejlesztési stratégia és a településrendezési eszközök kidolgozásának finanszírozása,*

*b) azon egyéb költségeknek vagy egyéb ráfordításoknak a cél megvalósítója általi átvállalása, amelyek a cél megvalósításának*

*ba) előfeltételei - az érintett terület előkészítése, ennek keretében a telekviszonyok rendezése vagy megváltoztatása, a talaj megtisztítása - vagy*

*bb) következményei - a szükséges kiszolgáló intézmény és infrastruktúra-fejlesztések -, és azok megvalósítása az önkormányzatot terhelné.*

4./ Tekintettel arra, hogy az Étv. alapján a településszerkezeti terv, helyi építési szabályzat és szabályozási terv módosításának jóváhagyása előtt az Önkormányzat köteles véleményezési eljárást lefolytatni a jogszabályban meghatározott államigazgatási és egyéb szervekkel, szervezetekkel, közvetlen kapcsolattartás szükséges az eljárás során az érintett területre elkészítendő szabályozási tervezet vonatkozásában a Tervezővel. Figyelemmel továbbá arra, hogy az Étv. 16/A. § (2) bekezdés b) pontja értelmében szükséges a szerződésben rögzíteni azt, hogy a Tervező mely esetekben és milyen módon vesz igénybe társtervezőt, illetőleg szakági tervezőt (közreműködőt), szerződő felek háromoldalú megállapodást kötnek, melyben megállapításra kerülnek az Önkormányzat, a Célmegvalósító és a Tervező egymás viszonylatában felmerülő jogai és kötelezettségei.

5./ Az előzőekben foglaltak alapján, illetve annak érdekében, hogy az érintett terület fejlesztését lehetővé tevő szabályok (előírások, követelmények) Debrecen Megyei Jogú Város településszerkezeti terve, helyi építési szabályzata és szabályozási terve módosításába beépítésre kerülhessenek, szerződő felek egymással az alábbi szerződést kötik.

## II. A szerződés célja, tárgya

1./ A szerződés célja a szerződő felek jogainak érvényesítése és kötelezettségeinek teljesítése útján, a rendelkezésre álló településrendezési eszközök felhasználásával a Debrecen, Kishegyesi út – Szent Mihály utca – Balásházy János utca – 17119/64 hrsz-ú út – 17118/2 hrsz-ú út – 17118/18 hrsz-ú út – 0375/2 hrsz-ú út – Kígyóhagyma utca – 0376/6 hrsz-ú út – Varjútövis utca – 0367/55 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület – 0367/42 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület által határolt telektömb

vonatkozásában felmerülő településszerkezeti terv és helyi építési szabályzat (a továbbiakban: településrendezési eszközök) módosítása oly módon, hogy a fejlesztési beruházási tevékenységet a fejlesztésben közvetlenül érdekelt Célmegvalósító saját költségén elvégzi azzal, hogy e cél megvalósításának azon előfeltételeit, illetőleg következményeit is átvállalja, amelyek az Önkormányzatot terhelnék.

2./ A telepítési tanulmányterv az Önkormányzat által mind tervezési, mind településrendezési szempontból előzetesen támogatott megvalósíthatósági dokumentáció, amelynek elfogadásáról Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése (a továbbiakban: Közgyűlés) a 20/2018. (II. 22.) határozatával döntött.

3./ A szerződés tárgya a Célmegvalósító költségére a tényleges fejlesztési adatokra alapozottan a tervezési területen (továbbiakban: terület)

a.) - az Étv. 7. § (1) bekezdésében megfogalmazott - településrendezési tevékenység előkészítése az elfogadott telepítési tanulmányterv alapján, továbbá

b.) az előzményekben vázolt, fejlesztést lehetővé tevő szabályozási tervi előírások kidolgozása (a továbbiakban: terv) az 1./ pontban meghatározott tervezési területen

**- településszerkezeti terv szintjén:**

a 0367/2, 0367/9, 0367/43, 0367/44, 0367/47, 0367/69, 0367/90 hrsz.-ú ingatlanok területe, illetve jelölt területrésze tekintetében a különleges bányászati terület (Kb) és Mezőgazdasági tanyás terület (Mt) területfelhasználás egyéb ipari gazdasági terület (Ge) területfelhasználásra módosítása

**- helyi építési szabályzat és szabályozási terv szintjén (a módosított településszerkezeti tervvel összhangban):**

-- a 0367/2 és 0367/9 hrsz.-ú ingatlanok területe tekintetében a mezőgazdasági tanyás zóna (Mt) helyett egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) rögzítése;

-- a 0367/47 és 0367/90 hrsz.-ú ingatlanok területe tekintetében a mezőgazdasági tanyás zóna (Mt) és a különleges bányászati zóna (Kb) helyett egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) rögzítése;

-- a 0367/43 és 0367/44 hrsz.-ú ingatlanok mezőgazdasági tanyás zóna (Mt) területrésze helyett egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) rögzítése;

-- a 0367/69 hrsz.-ú ingatlan különleges bányászati zóna (Kb) területrésze helyett egyéb ipari gazdasági zónára (Ge) módosítása, továbbá a telken belül közforgalom elől el nem zárt magánút rögzítése;

-- a 0374/10 hrsz.-ú ingatlan észak-nyugati területrésze egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) helyett II. rendű közlekedési célú közterületre módosítása

-- a 0374/4 hrsz.-ú ingatlan délnyugati területrésze II. rendű közlekedési célú közterületről egyéb ipari gazdasági zónára (Ge), délkeleti területrésze egyéb ipari gazdasági zónáról (Ge) másodrendű közlekedési célú közterületre módosítása;

-- a 0374/14 hrsz.-ú ingatlan délnyugati teleknyúlványán a II. rendű közlekedési célú közterület geometriai méretének csökkentése, a csökkentett terület egyéb ipari gazdasági zónára (Ge) módosítása;

-- a 0367/108 és 0367/109 hrsz.-ú ingatlanok területe II. rendű közlekedési célú közterület egyéb ipari gazdasági zónára (Ge) módosítása;

-- a 0374/10 hrsz.-ú ingatlan észak-keleti és keleti telekhatára mentén, illetve a 0374/14 hrsz.-ú ingatlan északi telekrészének keleti részén az egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) helyett telken belüli fásítási kötelezettség előírása;

-- a 0374/16 hrsz.-ú ingatlan egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) területén jelölt telken belüli fásítási kötelezettség megszüntetése;

- a 0376/29 hrsz.-ú ingatlan egyéb ipari gazdasági zóna (Ge) területén jelölt telken észak irányban fásítási kötelezettség előírása
- a 0367/95 és 0367/98 hrsz.-ú ingatlanok egyéb ipari gazdasági zóna helyett a telken belül közforgalom elől el nem zárt magánút rögzítése;
- a 0367/43, 0367/44, 0367/69, 0367/90 hrsz.-ú ingatlanok területrésze I. rendű nem közlekedési célú és nem vízgazdálkodás célú közterületre (erdőterületek, illetve külterületi erdő) módosítása.

c.) a településrendezési eszközök megfelelő módosítását, illetve annak hatálybalépését követően az egyébként önkormányzati feladatokat jelentő közmű-, és infrastruktúra fejlesztési feladatok tényleges elvégzése.

### **III. A felek jogai és kötelezettségei**

#### ***A./A Célmegvalósító***

1./ Kötelezettséget vállal arra, hogy saját költségére a településrendezési eszközök – felek által kölcsönösen egyeztetett program és szakmai tartalom alapján történő – kidolgozását (ideértve a tervek véleményezése során felmerülő adminisztráció, tervátvezetés díját) finanszírozza. A programot és szakmai tartalmat a jelen szerződés alapjaként a Közgyűlés által elfogadott, a terület jövőbeli felhasználhatóságára és fejleszthetőségére vonatkozó telepítési tanulmányterv foglalja magába.

2./ Tudomásul veszi, hogy amennyiben a Közgyűlésnek a Környezetvédelmi és Városfejlesztési Bizottsága útján, szakmai indokok alapján, az elkészített tanulmánytervre, illetve a Tervező által elkészített tervdokumentációra vonatkozóan a tanulmánytervben meghatározott céllal összhangban lévő módosítási javaslata van, úgy a telepítési tanulmánytervet, illetőleg a tervdokumentációt – az Önkormányzati érdek érvényesülése és az e szerződésben vállalt cél (II.1. pont) megvalósítása figyelembevételével – a szakmai követelményeknek megfelelően köteles átdolgoztatni és az átdolgozott tervet, dokumentációt az Önkormányzat számára átadni.

Tudomásul veszi továbbá, hogy a véleményezők részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott észrevételek következtében esetlegesen szükségessé váló, a településrendezési eszközön végrehajtandó változtatási kötelezettségek a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) szerinti ismételt véleményezési eljárás lefolytatását vonhatják maguk után.

3./ Vállalja a településrendezési eszközök elkészítéséhez a külön jogszabály alapján szükséges, e szerződés tárgyát érintő területre vonatkozó környezeti hatásvizsgálat lefolytatásával indokolttá váló külön jogszabályban foglalt tervi dokumentumok, leírások, illetőleg valamennyi, a környezeti vizsgálat lefolytatásához szükséges egyéb irat megküldését - előzetes megkeresésre - az Önkormányzat részére.

Azonnali hatályú felmondással élhet abban az esetben, ha a környezeti hatásvizsgálat eredményének ismeretében már nem állna érdekében a szerződés további teljesítése.

4./ Vállalja, hogy a szabályozással érintett ingatlanok vonatkozásában a településrendezési kötelezettség tényének ingatlan-nyilvántartásba történő feljegyzésével, illetőleg a településrendezési kötelezettség megszűnése esetére a feljegyzés törlésével összefüggő - a III/A.12./ pontban meghatározott - költségeket az Önkormányzat részére előzetesen megfizeti, tekintettel arra, hogy azt az önkormányzat jegyzője kezdeményezi az ingatlanügyi hatóságnál az Étv. 30/A. §-a szerint.

5./ Kötelezettséget vállal továbbá arra is, hogy a helyi építési szabályzatnak jelen szerződésben foglaltak szerinti tartalmú hatálybalépését követően a tervezett beruházást és az ahhoz szükséges közlekedési, közmű infrastruktúrát saját költségként végzi el a helyi építési szabályzatban rögzített előírások szerint.

6./ Tudomásul veszi továbbá, hogy a tervezés területén a helyi építési szabályzat teljes közművesítési kötelezettséget ír elő a telek beépítettségének feltételeként.

7./ Megbízta a Tervezőt a településrendezési eszközök módosításának előkészítésével a Debrecen, Kishegyesi út – Szent Mihály utca – Balásházy János utca – 17119/64 hrsz-ú út – 17118/2 hrsz-ú út – 17118/18 hrsz-ú út – 0375/2 hrsz-ú út – Kígyóbagyos utca – 0376/6 hrsz-ú út – Varjúutóvis utca – 0367/55 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület – 0367/42 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület által határolt telektömb területre vonatkozóan.

8./ A Tervezőnek a III.C./ 5./ pont szerinti tervezési díjat megfizeti.

9./ Az Önkormányzatnak a III./B. 9./ és 10./ pont szerinti adminisztrációs költséget és tervátvezetési díjat megfizeti.

10./ Arányos tervezési díj és adminisztrációs költség megfizetésére köteles, amennyiben bármely okból nem állna érdekében a tervezési tevékenység továbbfolytatása.

11./ Kijelenti, hogy a módosítással érintett terület részét képező ingatlanok tulajdonosai - az ingatlan-nyilvántartási eljárás lefolytatásához szükséges külön okiratban - feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adták ahhoz, hogy a településrendezési kötelezettség ténye ezen ingatlanokra feljegyzésre kerülhessen az ingatlan-nyilvántartásba.

12./ A 11./ pont szerinti ingatlanok tekintetében ingatlanonként 15.000,- Ft-ot, azaz Tizenötezer forintot (ingatlan-nyilvántartási eljárás díja: bejegyzés és törlés, valamint egyéb költség) köteles megfizetni az Önkormányzat részére a településrendezési kötelezettség tényének ingatlan-nyilvántartásba való feljegyzése érdekében, illetőleg a kötelezettség megszűnése esetén e feljegyzésben foglalt tény törlése érdekében az Önkormányzat által kiállított számla alapján. Az Önkormányzat a számlát e szerződés hatályba lépését követő 30 napon belül állítja ki. Amennyiben a feljegyzés kezdeményezéséig vagy a feljegyzést követően annak törléséig az érintett hrsz-ok változnak, Célmegvalósító kötelezettséget vállal a többletköltségek megfizetésére.

13./ Az ingatlan-nyilvántartási eljárást az Önkormányzat jegyzője kezdeményezi és folytatja le. A feljegyzés törlése iránt is az Önkormányzat jegyzője gondoskodik azt követően, hogy a Célmegvalósító bejelenti és igazolja az Önkormányzatnak az e szerződés alapján vállalt kötelezettségeinek teljesítését.

14./ A véleményezési (egyeztetési) eljárás befejezését követően, a rendelkezésére álló állami főépítési hatáskörében eljáró megyei kormányhivatal záró szakmai véleményének, s ezáltal, a településrendezési eszköz végleges módosítás-tervezetének ismeretében kötelezettséget vállal vagylagosan arra, hogy

a) beszerzi, és az Önkormányzat részére átadja a végleges módosítás-tervezet alapján érintett ingatlanok tulajdonosaitól, haszonélvezőitől településrendezési eszközök tervezett módosításával összefüggésben (esetlegesen) keletkező - a jogszabály alapján az Önkormányzatot terhelő - kisajátítási vagy korlátozási kártalanításból fakadó jogaik érvényesítéséről való lemondó - közjegyzői okiratba foglalt - nyilatkozatukat,

b) a III.B./12./ pontban foglaltak szerint megállapított pénzüsszeget az Önkormányzat javára letétbe helyezi, arra az esetre, ha az Önkormányzatot terhelne a szabályozás módosításának eredményeként az érintettek kártalanítása (kisajátítási vagy korlátozási kártalanítási költségek biztosítása).

A korlátozási kártalanítási eljárás befejezését követően a Célmegvalósító és az Önkormányzat között kölcsönös elszámolásra kerül sor. Az elszámolás eredményeként a kisajátítási és korlátozási kártalanítási eljárás során már nem szükséges pénzüsszeget az Önkormányzat visszafizeti a Célmegvalósító részére, amennyiben pedig a Célmegvalósító által letétbe helyezett összeg a korlátozási kártalanítási eljárás költségeit nem fedezi, a letétben felül szükségessé váló részt a Célmegvalósító az Önkormányzat részére megfizeti.

15./ A véleményezési (egyeztetési) eljárást lezáró, az állami főépítési hatáskörében eljáró megyei kormányhivatal záró szakmai véleménye ismeretében közjegyző előtt tett nyilatkozattal feltétlenül és visszavonhatatlanul lemond a helyi építési szabályzat tervezett módosításával összefüggésben (esetlegesen) keletkező és kizárólag ezen jogügyletből, szabályozásmódosításból fakadó kisajátítási, korlátozási kártalanítási joga érvényesítéséről.

16./ Tudomásul veszi, hogy a módosítás-tervezet Közgyűlés elé történő terjesztésének feltétele a 14.-15./ pontokban foglalt kötelezettségek teljesítése.

## **B./ Az Önkormányzat**

1./ Kijelenti, hogy a Célmegvalósító által tervezett fejlesztési programot, - a II. 1./ pont szerinti tömbre vonatkozó II. 3./ pont szerinti szabályozást - nem tartja érdekeivel ellentétes hosszú távú várospolitikai célkitűzésnek, ennek megfelelően a településszerkezeti terv és a helyi építési szabályzat módosításának eljárása során az elkészült és elfogadott tanulmánytervnek, illetve a Tervező által elkészített tervdokumentáció tartalmának megfelelő módosításoknak a hatályos szabályozásba történő beépítését javasolja a Közgyűlésnek elfogadásra.

2./ Kötelezettséget vállal arra, hogy az előző pontban foglaltak érdekében a módosítási javaslatot a Debrecen Megyei Jogú Város Településszerkezeti Terve, Helyi Építési Szabályzata és Szabályozási Terve 2018. évi módosítási eljárásába felveszi és a tervdokumentáció szakmai városrendezési tartalma alapján a Korm. rendeletben, valamint az irányadó jogszabályokban rögzített véleményezési eljárást a tervek elkészültét követő 30 napon belül megindítja.

3./ Közhatalmi feladatának ellátása során, mint jogalkotó, nem vállal(hat) kötelezettséget a Célmegvalósító által kezdeményezett program megvalósításának keretét biztosító helyi építési szabályzat módosításának elfogadására. Az ebből eredő kárért az Önkormányzatot kártérítési kötelezettség nem terheli.

4./ Tájékoztatja a Célmegvalósítót és a Tervezőt arról, hogy a véleményezési eljárás során, a véleményezésre jogosultak részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott, továbbá a nyilvánossági szakaszban az érintettek részéről érkező észrevételek alapján szükségessé válhat a Célmegvalósító programjának esetleges módosítása is, mely együtt járhat a változtatás miatti esetleges véleményezési kötelezettséggel. Az ilyen okból bekövetkező módosulás azonban az Önkormányzatnak nem felróható, így a módosulásból származó esetleges károkért felelősséggel sem tartozik.

5./ Kötelezettsége a Korm.rendeletben előírt előkészítő és egyeztető eljárás lefolytatása, melynek lezárását követően a tervet a Közgyűlés elé terjeszti jóváhagyásra. Az előterjesztés feltétele a jogszabályban meghatározott követelmények mellett a jelen szerződés III.A./4./ és 8. pontja szerinti célmegvalósítói kötelezettség teljesítése.

6./ A környezeti értékelés dokumentumait a véleményezési eljárás keretén belül határidőre átadja a Tervező részére.

7./ Kijelenti, hogy a tárgyi tervezési munkára más tervezővel tervezési szerződést nem kötött.

8./ Jogosult a jelen szerződés keretében elkészített tervet korlátozásmentesen felhasználni, és azzal szabadon rendelkezni a III./ C./ 16. pontban foglaltak figyelembe vételével.

9./ **Adminisztrációs költség** követelésére jogosult, amelynek összege nettó **112.500,- Ft + áfa, azaz nettó egymáztizenkettőezeröttszáz forint + áfa.** Az adminisztrációs költség magában foglalja a terv véleményezése során felmerülő Korm. rendelet szerinti közzétételi, hirdetményi díjak összegét, a papír alapú, valamint digitális sokszorosítás díját.

Az adminisztrációs költség megfizetésének esedékessége a végső véleményezési szakasz befejezését követően, az annak megfelelően előkészített döntéstervezet Közgyűlés elé terjesztésének a napja.

10./ **Tervátvezetési díj** követelésére jogosult, amelynek összege nettó **55.000,- Ft + áfa, azaz nettó ötvenötezer forint + áfa.** A tervátvezetési díj magában foglalja a tervek közgyűlési elfogadását követő (digitális) átvezetését az egységes szerkezetű tervanyag elkészítése érdekében.

A tervátvezetési díj megfizetésének esedékessége a Közgyűlés döntését követő 30 nap.

11./ A véleményezési (egyeztetési) eljárást lezáró, az állami főépítési hatáskörében eljáró megyei kormányhivatal záró szakmai véleménye megküldése mellett értesíti a Célmegvalósítót a településrendezési eszköz végleges módosítás-tervezetéről a Célmegvalósító III./A./14./ pontja szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében.

12./ Amennyiben a Célmegvalósító a III./A.14./ b.) pontban foglaltak teljesítése mellett dönt, az erről való célmegvalósítói értesítést követő 15 napon belül közjegyző előtti előzetes bizonyítási eljárást kezdeményez annak érdekében, hogy a településrendezési eszközök tervezett módosításával megállapításra kerüljön az érintett ingatlanok vonatkozásában az Étv. 30. §-ában foglalt (esetleges) kártalanítás mértéke. Az eljárás költsége az Önkormányzatot terheli.

## **C./ A Tervező**

1./ Elkészíti a Debrecen, Kishegyesi út – Szent Mihály utca – Balásházy János utca – 17119/64 hrsz-ú út – 17118/2 hrsz-ú út – 17118/18 hrsz-ú út – 0375/2 hrsz-ú út – Kígyóbagyos utca – 0376/6 hrsz-ú út – Varjúutóvis utca – 0367/55 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület – 0367/42 hrsz-ú beépítésre nem szánt terület által határolt telektömb területére vonatkozó településrendezési eszközök módosítását a Célmegvalósító és az Önkormányzat által e szerződés keretében meghatározottak szerint.

2./ A tervet a 124/2001. (VI. 21.) Kh. határozattal elfogadott településszerkezeti terv és a DÉSZ előírásaihoz és rajzi mellékleteihez illeszkedően készíti el az Önkormányzat által elfogadott telepítési tanulmányterv alapján.

3./ A terv véleményezésében érdekelt államigazgatási szervek előírásait, módosítási vizsgálat készítési igényeit - a Célmegvalósító költségére - teljesíti.

Tudomásul veszi továbbá, hogy a véleményezők részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott észrevételek következtében esetlegesen szükségessé váló, a településrendezési eszközön végrehajtandó változtatási kötelezettségek a Korm. rendelet szerinti ismételt véleményeztetési eljárás lefolytatását vonhatják maguk után.

4./ Jelen szerződésben meghatározott összegű tervezési díjra jogosult, ha a Célmegvalósító és az Önkormányzat a tervezői tevékenységgel összefüggően a szerződésben foglaltak maradéktalan teljesítését igazolta.

Amennyiben a Célmegvalósító határidőre nem teljesíti a fizetési kötelezettségét, a Tervező a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot érvényesíthet.

Késedelmes teljesítése esetén a nettó tervezési díj 0,5%-a terheli kötbérként naponta, de legfeljebb a nettó tervezési díj 15 %-a.

5./ A Célmegvalósító és a Tervező megállapodnak abban, hogy a **tervezési díj nettó 3.500.000 forint,- Ft + áfa, azaz nettó hárommillió-ötszázezer forint + áfa.**

6./ Felhasználói engedélyt ad arra, hogy az Önkormányzat a tervet korlátozásmentesen felhasználja, és azzal szabadon rendelkezzen.

7./ Az Önkormányzat és a Célmegvalósító adatszolgáltatási kötelezettsége:

a) Önkormányzat köteles szolgáltatni

aa) a rendelkezésre álló digitális alaptérképet a terv területére és közvetlen környezetére dwg formátumban,

ab) az államigazgatási szervek előkészítő állásfoglalásának dokumentumait a Korm. rendelet 37. §-a szerint,

ac) a tervvel kapcsolatos elvárásokat,

ad) az esetlegesen szükségessé váló környezeti vizsgálat Önkormányzat által elfogadott dokumentációját,

ae) a Korm. rendelet 40. §-a szerinti államigazgatási, ill. állami főépítési szakmai vélemények iratait és ezek önkormányzati értékelését.

b) Célmegvalósító köteles szolgáltatni

ba) az ab) pont szerinti szervek által jogszabály alapján előírt tanulmányok, vizsgálatok, szakértői dokumentumok anyagait,

bb) a III/C. 10./ b) pont szerinti szakági alátámasztó munkarészeket.

8./ A szerződés létrejöttét követően a Célmegvalósító és az Önkormányzat teljes körű adatszolgáltatásának megtörténtétől, azaz annak a Tervező általi kézhezvételétől **1 hónapon belül** készíti el a tervdokumentációt a III/C. 10./ a) és b) pontban foglalt tartalmi elemekkel.

Amennyiben a tervezési feladat a Célmegvalósító vagy az Önkormányzat által támasztott igények, vagy az Étv. és/vagy a Korm. rendelet szerinti előkészítés, illetőleg az egyeztetés során harmadik személy miatt ellehetetlenülne, úgy a Tervező e szerződést jogkövetkezmény nélkül felmondhatja.

A Tervező teljesítése akkor befejezett, ha a jogszabály által előírt véleményezési eljárás befejeződött, az annak megfelelően előkészített tervet a Közgyűlés jóváhagyta és az e döntést tartalmazó önkormányzati rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül a Tervező a jóváhagyott tervdokumentációt záradékkal látja el.

A teljesítés helye: 4024 Debrecen, Iparkamara u. 2. sz.

9./ Fizetési mód és határidő:

A Célmegvalósító átutalja a Tervező részére a tervezési díj teljes összegét 30 napon belül a III.C./8./ pontban foglaltak teljesítését követően.



10./ A tervdokumentáció tartalma:

a) jóváhagyásra kerülő munkarészek:

aa) településszerkezeti terv az érintett területre

ab) helyi építési szabályzat és szabályozási terv az érintett területre (DÉSZ kiegészítése a sajátos építési előírásokkal szükség szerint),

b) alátámasztó munkarészek:

ba) környezetalakítási javaslat (városrendezési javaslat a telektömb használatára, beépítésére, közlekedésre, beépítettségére)

bb) tájrendezési javaslat

bc) indokolt esetben szükséges egyéb szakági munkarészek.

11./ A tervdokumentáció példányszáma:

a) véleményezési (egyeztetési) eljárás során

aa) településszerkezeti tervdokumentáció:

a Korm. rendelet alapján, az adott eljárásban résztvevők száma szerinti pld-ban teljes tartalmú tervdokumentáció (terv és leírás) és egyeztetési dokumentáció digitális formában

ab) szabályozási tervdokumentáció:

a Korm.rendelet alapján, az adott eljárásban résztvevők száma szerinti pld-ban teljes tartalmú tervdokumentáció és egyeztetési dokumentáció

ac) végső szakmai véleményezésre teljes tartalmú dokumentáció:

1 pld. papír, 2 pld CD /olvasható (pdf), szerkeszthető MS Office (Word, Excel) és AutoCAD (\*.dwg) formátumban/

b) jóváhagyást követően átvezetett záradékolt tervdokumentáció:

ba) 3 pld. teljes tartalmú tervdokumentáció,

bb) 45 pld. jogszabályban meghatározott, kötelezően továbbítandó tervanyag.

A véleményezési (egyeztetési) eljárás megkezdéséhez szükséges telepítési tanulmánytervet 50 pld-ban szolgáltatja az Önkormányzat részére.

12./ Köteles a Közgyűlés döntésének megfelelően átvezetett és záradékolt szabályozási tervet a Közgyűlés döntésének kézhezvételétől számított 8 napon belül az Önkormányzat rendelkezésére bocsátani.

13./ Nem jogosult a tanulmánytervet és egyéb kapcsolódó dokumentumot a jelen szerződés szerinti cél megvalósításának biztosítását meghaladóan felhasználni.

14./ Közreműködőt (társtervező, szakági tervező) csak a Célmegvalósító írásbeli jóváhagyása esetén vehet igénybe, melyre a Ptk. közreműködő igénybevételére vonatkozó szabályai szerint (Ptk. 6:129. § és 6:148. §) kerülhet sor azzal, hogy a közreműködői szerződésben az e szerződésben foglalt jogok és kötelezettségek érvényre jutását a Tervező köteles biztosítani. A Célmegvalósító és az Önkormányzat csak a Tervezővel áll szerződéses kapcsolatban, a közreműködővel nem.

15./ Szavatol azért, hogy e szerződés tárgyát képező terv(ek)ben foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a felhasználást akadályozná, vagy amely alapján harmadik személy díjazást vagy kártérítést követelhetne.

16./ Kinyilvánítja és a felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés alapján készített dokumentáció a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (továbbiakban: Szerzői jogi törvény) szerinti szerzői jogvédelem alá tartozó alkotás, az abban foglaltak a Tervező szellemi tulajdonát képezik.

Hozzájárul ahhoz, hogy az Önkormányzat az átadott dokumentációt időbeli és területi korlát nélkül szabadon felhasználja. A szabad felhasználás kiterjed a harmadik személy számára történő rendelkezésre bocsátásra is, mely rendelkezésre bocsátás elsősorban, de nem kizárólagosan a településrendezési eszközök módosítása során a szakmai munkavégzést lebonyolító várostervező köztisztviselő számára történő átadást, valamint a véleményezési eljárásban történő felhasználást jelent.

A jelen szerződésben nyilatkozik arról, hogy - a Szerzői jogi törvény 16. § (4) bekezdése alapján - kifejezetten lemond a tervdokumentáció felhasználására adott engedély fejében őt megillető díjazásról.

Kijelenti, hogy az általa elkészített tervdokumentációt (mint szellemi alkotást) az Önkormányzat részére biztosított teljes körű, szabad felhasználásra tekintettel kizárólag belső tevékenységéhez használja fel, illetőleg nyilvánosságra nem hozza. Belső tevékenységnek a tervvel kapcsolatban szükségessé váló, az Önkormányzattal egyeztetett módosítások és egyéb, a jelen szerződés céljának megvalósítása tekintetében szakmai szempontokból indokolt, a tervhez kötődő tevékenységek minősülnek.

17./ Kinyilatkozza, hogy a tervezéshez megfelelő tervezési jogosultsággal rendelkezik.

#### **IV. Felelősségi rendelkezések**

1./ Szerződő felek a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik tekintetében, azok jogszerű és szerződésszerű teljesítéséért szavatosságot vállalnak a Ptk. szavatosságra vonatkozó rendelkezései szerint.

2./ Amennyiben a Célmegvalósító és a Tervező határidőben történő szerződésszerű teljesítése ellenére az Önkormányzat a tervdokumentáció anyagát nem építi be a DÉS (településszerkezeti terv) előterjesztésébe – azaz a jogszabályok és e szerződés szerinti beterjeszthetőség napjától számított 30 napon belül nem terjeszti döntésre a Közgyűlés elé –, úgy a Célmegvalósító követelheti az ezzel indokolatlanul felmerült költségei és kára megtérítését.

3./ Szerződő felek az Étv. 30. §-ára, különösen annak (6) bekezdésére figyelemmel megállapítják, hogy amennyiben az e szerződés szerinti településrendezési eszközök módosítása okán az érintett ingatlanok tekintetében a szabályozás korlátozást jelent, akkor az a Célmegvalósító érdekében történik és az Önkormányzatot korlátozási kártalanítási kötelezettség nem terheli.

#### **V. Egyéb rendelkezések**

1./ Jelen szerződés rendelkezései érvényesek a felek mindenkori jogutódaira is. A Célmegvalósító vállalja, hogy jelen szerződés tartalmáról, a vállalt kötelezettségekről tájékoztatja esetleges jogutódjait is. Ennek elmaradása esetén az ezzel kapcsolatos kártalanítási vagy kártérítési igények megtérítéséért kötelezettséget vállal.

2./ Amennyiben a szerződés egyes rendelkezései érvénytelenek lennének, úgy ez nem érinti a szerződés egyéb részeinek érvényességét. A felek az érvénytelen szerződési feltételeket, amennyiben az lehetséges, olyan új kikötésekkel pótolják, amelyek az elérni kívánt célhoz a legközelebb állnak, kivéve, ha a felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

3./ Amennyiben a felek között olyan jogvita keletkezik, amelyet peren kívül nem tudnak rendezni, úgy a perre hatáskörrel rendelkező debreceni székhelyű bíróság kizárólagos illetékességének vetik alá magukat.

4./ Szerződő felek jelen okiratban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az Étv. vonatkozó rendelkezéseit tekintik irányadónak.

5./ A szerződés végrehajtásával, illetve a szerződésben rögzített feladatokkal összefüggésben kapcsolattartásra és felelős nyilatkozattételre jogosult személy:

az Önkormányzat részéről: China Tibor főépítész

a Célmegvalósító részéről: Csukás Endre ügyvezető

a Tervező részéről: Lengyelné Mucsá Ildikó településtervező

Lengyel István ügyvezető

Szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon jóváhagyólag írták alá.

Debrecen,  
2018. ....hó ....nap

Debrecen,  
2018. ....hó ....nap

Debrecen,  
2018. ....hó ....nap

---

**Dr. Papp László**  
**polgármester**  
**Debrecen Megyei Jogú**  
**Város Önkormányzata**

---

**Csukás Endre**  
**ügyvezető**  
**DIPA Debreceni Ipari Park**  
**Akadémia**  
**Ingatlanforgalmazó és**  
**Ingatlanhasznosító Kft.**

---

**Lengyel István**  
**ügyvezető**  
**Lengyel Építész**  
**Műterem Építéstervező**  
**Korlátolt**  
**Felelősségű Társaság**